

DIE NACHTPATROUILLE

« Das Volkslied im Elsass », Joseph Lefftz, vol. 2, page 87

The image shows a musical score for the song 'Die Nachtpatrouille'. It consists of two staves of music in a 2/4 time signature, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The melody is written on a treble clef. The lyrics are written below the notes. Above the first staff, the following chords are indicated: E^b, B^{b7}, Cm, Fm, B^{b7}, and E^b. Above the second staff, the following chords are indicated: B^b, A^b, E^b, Fm, B^{b7}, and E^b.

Schön- ster Schatz, das mir er- lau- be, ei- ne hal- be Vier- tel- stund dei- nen
Ro- sen- mund zu küs- sen, küs- sen, eh die Nacht- pa- trouil- le kommt.

1) Schönster Schatz, das mir erlaube,
Eine halbe Viertelstund
Deinen Rosenmund zu küssen,
Küssen, eh die Nachtpatrouille kommt.

2) « Meinen Rosenmund zu küssen,
Ei, das kann ja wohl geschehn !
Aber, Schatz, und du musst wissen,
Ob wir hier auch sicher stehn.

3) Denn es ist ja nicht zu trauen,
Sieh, was kommt von Ferne her ?
Komm ein wenig her und schau :
‘s scheint, als ob’s Patrouille wär. » –

4) « Guten Abend, Kameraden !
Ich hoff, dass mich ein jeder kennt.
Ihr werdt mich doch nicht arretieren,
Denn die Lieb hat mich verblendt. » –

5) « Keine Gnad hast du zu hoffen,
du musst mit uns auf die Wacht !
Denn was hat du hier zu lieben
Bei der finrstern Mitternacht ? » –

6) « Nun ade, mein liebes Schätzchen !
Nun ade, Schatz, lebe wohl !
Ich muss jetzund von dir scheiden
Und muss folgen der Patroll.

7) Wenn es jedem so wird gehen,
ei, so hört die Liebe auf,
Keiner wird zum Liebchen gehen,
Jeder bleibt dann hübsch zu Haus. »

(Note DM : répéter le dernier mot de l'avant-dernier vers de chaque strophe.)

Ringendorf 1898

Collectage réalisé par Daniel Muringer pour l'OLCA
2013